

**KOOPIA**

## MAJANDUSAASTA ARUANNE

### Sihtasutus Jõgeva Haigla

TARTU MAAKOHTUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.06.2005

28 lk. 43778

El.

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2004.a.  
Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2004.a.

Registrikood: 90007425

Address: Piiri tn 2  
48307, Jõgeva  
Eesti Vabariik

Telefon: +372 77 66200

Faks: +372 77 66201

E-mail: haigla@jogevahaigla.ee  
Interneti kodulehekül: www.jogevahaigla.ee

Põhitegevused: - tervishoiu-, sotsiaal- ja  
rehabilitatsiooniteenuste ja  
nendega seotud muude teenuste  
osutamine.

Dokumentide loetelu, mis saadetakse  
majandusaasta aruandest eraldi: - audiitori järelaudusotsus.

**KOOPIA  
ÕIGE**

**OLGA MÄGI  
JURIABI**

03.06.2005

**SISUKORD**

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE.....	2
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	6
BILANSS .....	6
TULEMIARUANNE .....	7
RAHAVOOGUDE ARUANNE .....	8
NETOVARA MUUTUSTE ARUANNE.....	9
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE .....	10
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused .....	10
Lisa 2 Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid.....	16
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu .....	16
Lisa 4 Muud nõuded.....	16
Lisa 5 Viitlaekumised.....	17
Lisa 6 Ettemaksed .....	17
Lisa 7 Varud.....	17
Lisa 8 Kinnisvara investeeringud .....	17
Lisa 9 Materiaalne põhivara.....	18
Lisa 10 Immateriaalne põhivara.....	18
Lisa 11 Lühiajalised võlakohustused .....	19
Lisa 12 Maksuvõlad.....	19
Lisa 13 Viitvõlad.....	19
Lisa 14 Tulevaste perioodide tulud sihtfinantseerimisest .....	20
Lisa 15 Pikaajalised võlakohustused.....	20
Lisa 16 Rendid .....	20
Lisa 17 Netovara .....	21
Lisa 18 Tulud .....	22
Lisa 19 Kulud.....	22
Lisa 20 Bilansivälised varad ja kohustused .....	24
Lisa 21 Tehingud seotud osapooltega .....	24
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE.....	25
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004 MAJANDUSAASTA ARUANDELE .....	26

Juhatuse liige



**KOOPIA  
ÕIGE**

**OLGA  
JUHIABI**

**JUHATUSE TEGEVUSARUANNE**

Sihtasutus alustas tegevust 01. aprillist 2003 riigi omanduses oleva ettevõtte Jõgeva Haigla järglasena. Sihtasutus Jõgeva Haigla on tervishoiuasutus, kus osutatakse ambulatoorseid ja statsionaarseid tervishoiuteenuseid valdavalt Jõgeva Maakonna elanikele. Ravi rahastamise lepingud on Eesti Haigekassa Tartu ja Viru osakondadega ning üksikteenuseid osutatakse ka Harju ja Pärnu osakonna ravikindlustatutele. Haigla eesmärk on kvaliteetse eriarstiabi, hooldusravi, üldhoolduse ja rehabilitatsiooniteenuse osutamine. Alates 2004.a. juulist tegutses Haigla juhatus liikmena Agris Koppel, kes varem osales sihtasutuse nõukogu töös (alates veebruar 2004).

**Peamised eesmärgid 2004. aastal**

Tervishoiuteenuste osutamine – haiglas osutati ambulatoorse ja statsionaarse eriarstiabi teenuseid vastavalt Haigla liigist tulenevatele nõuetele. Lisaks eriarstiabile osutab SA Jõgeva Haigla kiirabi teenust ning tasulist üldhooldusteenust. Haiglal on olemas eriarstiabi osutamiseks vajalik funktsionaal-diagnostiline aparatuur, mida kasutavad ka Jõgeva linna ja maakonna perearstid. Sügisel laiendati koduõendusteenuse osutamist Põltsamaale sealse piirkonna elanike paremaks teenindamiseks.

SA Jõgeva Haigla ümberstruktureerimine – juhatus tegi ettepaneku moodustada haiglas neli osakonda: raviosakond, õendusosakond, finantsosakond ning haldusosakond. Sihtasutuse nõukogu kinnitas 2004. aasta alguses uuendatud struktuuri.

SA Jõgeva Haigla arengukava koostamine – 2004.a. lõpus kiideti Sotsiaalministeeriumis heaks augustis 2004.a. tegutsema asunud juhatus poolt esitatud SA Jõgeva Haigla funktsionaalse arengukava I etapp. Funktsionaalse arengukava kinnitamine andis võimaluse taotleda haiglale uut tegevusluba järgmiseks viieks aastaks. See arengukava on aluseks II etapis teostatavale funktsionaalsele planeerimisele lähtudes piirkonna elanike vajadustest ja Haigla infrastruktuuri võimalustest.

Juhatus liige



**KOOPIA  
ÕIGE**  
**OLGA MÄG  
JUHIABI**

SA Jõgeva Haigla

2004.a. majandusaasta aruanne

03.06.2005

SA Jõgeva Haigla tegevusloa taotlemine - detsembris 2004 omandas SA Jõgeva Haigla kohaliku haigla tegevusloa, mille alusel on võimalik osutada eriarsti- ja õendusabi 19 teenusekategorias. Ööpäevaringselt osutatakse haiglas vältimatut arstiabi, hooldusravi ning ravitakse sisehaigusi. Tegevusluba kehtib 2009.a. detsembrini ning on aluseks viie aastase kehtivusega ravi rahastamise lepingu sõlmimiseks Eesti Haigekassaga. Koos tervishoiuteenuste tegevusloaga algatati ka kiirgustegevusloa taotlemise protsess, mis ei olnud 2004.a. lõpuks lõppenud.

Haigla kütte- ja infrastruktuuri probleemide lahendamine – 2003. aastal alustati ettevalmistusi haigla üleviimiseks lokaalküttele eesmärgiga lahendada suvel 4 kuu jooksul puuduva sooja vee probleem, vähendada kulusid ja määrata ise kütteperioodi algus ning lõpp. Sihtasutuse nõukogu istungi 02.12.2003.a. protokoll nr 7/2003 otsuse nr. 2 alusel otsustati haiglas üle minna gaasiküttele. Sügisel 2004.a. teostatud eksperthinnangu alusel tühistas nõukogu eelpool mainitud otsuse, kuna leiti, et lokaalküttele üleminek ei ole Haigla poolt tarbitava sooja tootmise mahu juures pikemas perspektiivis majanduslikult otstarbekas. Nõukogu heakskiidul investeeriti infrastruktuuri parendamisse A-korpuse katuse renoveerimise ning ühel Haigla küljel asuvate akende vahetamise kaudu.

Personal 2004

	Täidetud ametikohti		Võrdlus
	31.12.03	31.12.04	
<b>Personal</b>			
Arstid	24,5	19,4	-5,1
Õenduspersonal	60,8	61,8	1,1
Hoolduspersonal	38,3	40,8	2,5
Haldus, majandus, teenidav	50,6	53,3	2,8
<b>Kokku</b>	<b>174,1</b>	<b>175,3</b>	<b>1,2</b>

Haiglast lahkus 2004 .a. 15 arsti, nendest 3 residendid ning 6 arsti põhikohaga. Peamisteks lahkumise põhjuseks olid elukoha/praktikabaasi muutus või võimalusterohkema töökoha saamine suuremas haiglas. Haiglas asus tööle 10 arsti, kellest enamik on kohakaaslased ja väikeste koormustega, kuna põhitöökoht on teistes tervishoiuasutustes ja haigla tegevusmaht ei võimalda täiskohaga tööd pakkuda.

Juhatusel liige



**KOOPIA  
ÕIGE**  
OLGA M. JUHIAN

SA Jõgeva Haigla

2004.a. majandusaasta aruanne

Õenduspersonali hulgas lisandus koduõde põhitegevuskohaga Põltsamaal.

Suurenes ka hoolduspersonali hulk, kuna haiglas viibivad patsiendid/kliendid vajavad senisest suuremas mahus hooldamist.

Muu personali kasv oli tingitud personalijuhi ja juhiabi ametikoha lahutamisest ning arendusjuhi koha loomisest.

2004.aastal arvestati töötajatele töötasu 12 074 181 krooni, juhatuse ja nõukogu liikmetele arvestati töötasu 392 684 krooni.

03.06.2005

	Koolitustunnid		Koolitustunnid ametikoha kohta	
	31.12.03	31.12.04	31.12.03	31.12.04
<b>Personal</b>				
Arstid	1104	904	45,1	46,5
Õenduspersonal	1680	1504	27,6	24,3
Hoolduspersonal	24	24	0,6	0,6
Haldus,majandus,teenidav	520	448	10,3	8,4
<b>Kokku</b>	<b>3328</b>	<b>2880</b>	<b>19,1</b>	<b>16,4</b>

Personalile pakutava koolituse hulk on eelkõige vähenenud õendus- ja hoolduspersonali suhtes. Samas on haigla jätkusuutlikkuse ja teenuste kvaliteedi tagamiseks vajalik kindlustada personal piisavas mahus sise- ja väliskoolitustega.

#### Tervishoiuteenused 2004

##### Ambulatoorsed tervishoiuteenused

Ambulatoorsed vastuvõetud	2003	2004
endokrinoloog	1785	1783
gastroenteroloog	289	275
kardioloog	1336	827
pulmonoloog	2557	2870
reumatoloog	1133	96
sisearst	560	262
üldkirurg	4847	4861
günekoloog	6371	6780
neuroloog	2100	3410
LOR	5936	6520

Juhatusel liige



**KOOPIA  
ÕIGE**

**OLGA MAG  
JUHIABI**

SA Jõgeva Haigla  
2004.a. majandusaasta aruanne

taastusravi	121	310
erak. vastuvõttud		1589
<b>KOKKU</b>	<b>27035</b>	<b>29487</b>
Kiirabivisiitide arv	2552	2710
Kiirabist hospitaliseeritud	1402	1470

SA Jõgeva Haigla  
K...  
S...  
03.06.2005

Ambulatoorseid tervishoiuteenuseid osutati 2004.a. 10% võrra rohkem kui eelneval aastal. Eelkõige oli kasv märgatav taastusravi ja neuroloogia erialal ning kõige rohkem vähenes vastuvõttude arv kardioloogias ja reumatoloogias. Kiirabi visiitide arv ja kiirabi poolt toodud haigete hospitaliseerimiste arv on samuti kasvanud.

**Stationsaarsed tervishoiuteenused**

	Sisehaigused		Järel- ja hooldusravi		Kirurgia		Neuroloogia		Lastehaigused		KOKKU	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
Voodite arv	45	45	25	25	5	5	12	12	10	10	97	97
Voodikoormus	271,0	238,7	307,1	304,4	357,8	252,6	180,9	188,5	211,3	54,3	263,2	231,1
Voodihõive	74,3	65,2	84,1	83,2	98,0	69,0	49,6	51,5	57,9	14,8	72,1	63,2
Voodikäive	28,8	28,7	9,3	12,2	64,3	69,7	17,4	18,8	29,1	12,5	23,6	23,6
Ravipäevi	9,6	8,4	30,9	23,1	5,6	3,6	10,6	10,1	7,3	4,3	11,2	9,8
Letaalsus	6,2	5,9	21,8	13,7	1,6	1,4	13,8	7,6	0	0	7,4	6,2
Haigete arv	1275	1293	233	305	322	349	243	221	233	125	2305	2286

Stationsaarses arstiabis on haigete arv kasvanud kõige rohkem järel- ja hooldusravis ning kirurgias ning vähenenud neuroloogias ja lastehaigustes. Haigla seisukohalt on töömahtu iseloomustavaks näitajaks voodihõive, mis kõigil erialadel (va järel- ja hooldusravi) on oluliselt langenud. Üheks põhjuseks on kvaliteetsem ja efektiivsem ravi, mis vähendab ravipäevade arvu ja seega ka voodivajadust (sh pikemas perspektiivis ka personali vajadust). Ravikvaliteedi tõusu iseloomustab ka letaalsuse vähenemine kõigil erialavooditel.

Juhatusel liige



**KOOPIA  
ÕIGE**

**OLGA MAC  
JUHLABI**

03.05.2005

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**

**BILANSS (kroonides)**

	31.12.2004.a	31.12.2003. a	Lisad
<b>VARAD</b>			
<b>Käibevara</b>			
Raha ja pangakontod	828 953	1 606 722	
Aktsiad ja muud väärtpaberid	0	13 824	2
Nõuded ostjate vastu	1 256 491	2 311 962	3
Muud nõuded	9 478	9 866	4
Viitlaekumised	1 381	12 997	5
Ettemaksed	23 753	35 697	6
Varud	323 442	369 170	7
<b>Käibevara kokku</b>	<b>2 443 498</b>	<b>4 360 238</b>	
<b>Põhivara</b>			
Kinnisvarainvesteeringud	165 304	170 536	8
Materiaalne põhivara	4 339 292	4 861 250	9
Immateriaalne põhivara	72 394	122 081	10
<b>Põhivara kokku</b>	<b>4 576 990</b>	<b>5 153 867</b>	
<b>VARAD KOKKU</b>	<b>7 020 488</b>	<b>9 514 105</b>	
<b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL</b>			
<b>Kohustused</b>			
<b>Lühiajalised kohustused</b>			
Võlakohustused	326 443	311 329	11,15,16
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	0	19 463	
Võlad tarnijatele	635 890	448 310	
Maksuvõlad	642 383	632 685	12
Viitvõlad	2 087 252	1 856 540	13
<b>Lühiajalised kohustused kokku</b>	<b>3 691 968</b>	<b>3 268 327</b>	
<b>Pikaajalised kohustused</b>			
Pikaajalised võlakohustused	950 101	1 276 544	15,16
Tulevaste perioodide tulud sihtfinantseerimisest	112 629	112 629	14
<b>Pikaajalised kohustused kokku</b>	<b>1 062 730</b>	<b>1 389 173</b>	
<b>Kohustused kokku</b>	<b>4 754 698</b>	<b>4 657 500</b>	

Initialed for identification purposes only  
 Alikirjastatud identifitseerimiseks  
 Date/kuupäev... 10.03.2005.a  
 Signature/alkiri... *Ramp*  
 Auditor/Arvutaja ELSS AS

Juhatuseliige



KOOPIA  
 OIGE  
 OLGA MAAGI  
 JUHIABI

SA Jõgeva Haigla  
2004.a. majandusaasta aruanne

<b>Netovara</b>			
Sihtkapital	4 728 332	4 728 332	17
Eelmise aasta jaotamata kasum	128 273	0	
Aruandeaasta tulem	-2 590 815	128 273	
<b>Netovara kokku</b>	<b>2 265 790</b>	<b>4 856 605</b>	
<b>KOHUSTUSED JA NETOVARA KOKKU</b>	<b>7 020 488</b>	<b>9 514 105</b>	

03.05.2005

## TULEMIARUANNE

(kroonides)

	2004.a.	2003.a. (9 kuud)	Lisad
Toetused riigieelarvest	1 928 792	1 419 975	18
Toetused omavalitsuste eelarvest	18 000	26 000	18
Tulud majandustegevusest	23 907 414	17 370 983	18
Muud tulud	46 931	46 074	18
<b>Tulud kokku</b>	<b>25 901 137</b>	<b>18 863 032</b>	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-7 997 699	-5 567 290	19
Muud tegevuskulud	-1 980 497	-1 218 602	19
Tööjõukulud	-16 763 034	-11 030 278	19
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus	-1 543 419	-842 653	8, 9, 10
Muud ärikulud	-129 375	-61 558	19
<b>Kulud kokku</b>	<b>-28 414 024</b>	<b>-18 720 381</b>	
<b>Põhitegevuse tulem</b>	<b>-2 512 887</b>	<b>142 651</b>	
Finantstulud ja -kulud	-77 928	-14 378	19
<b>Aruandeaasta tulem</b>	<b>-2 590 815</b>	<b>128 273</b>	

Juhatuses liige



Initialed for identification purposes only  
Aukirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....

Signature/signid.....

Auditoribüroo ELSS AS

KOOPIA  
ÕIGE  
OLGA MÄGI  
JUHIABI



**RAHAVOOGUDE ARUANNE**  
(kroonides)

	31.12.2004	31.12.2003	Lisad
<b>Rahavood äritegevusest</b>			
Tulem	-2 590 815	128 273	
Kulum	1 327 317	842 653	8, 9,10
Põhivara müügikahju ja -kasu	0	33 574	
EVP'de arvelevõtt	13 824	-13 824	2
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 079 419	-1 009 194	
Varude muutus	45 728	224 141	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	408 527	492 943	
Lõpetamata ehituse kuludesse kandmine	216 102	0	9
<b>Rahavood äritegevusest kokku</b>	<b>500 102</b>	<b>698 566</b>	
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>			
Põhivara ostul tasutud	-966 542	-373 362	9,10,16
Põhivara müügil laekunud	0	153 660	
<b>Rahavood investeerimistegevusest kokku</b>	<b>-966 542</b>	<b>-219 702</b>	
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>			
Tasutud kapitalirendi maksed	-311 329	-289 127	16
Saadud sihtfinantseeringud	0	112 629	14
<b>Rahavood finantseerimistegevusest kokku</b>	<b>-311 329</b>	<b>-176 498</b>	
<b>RAHAVOOD KOKKU</b>	<b>-777 769</b>	<b>302 366</b>	
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>	<b>1 606 722</b>	<b>1 304 356</b>	
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>	<b>828 953</b>	<b>1 606 722</b>	
<b>Raha ja rahaekvivalentide muutus</b>	<b>-777 769</b>	<b>302 366</b>	

Juhatuseliige



Initialed for identification purposes only  
 Allkirjastatud identifitseerimiseks  
 Date/kuupäev..... 10.03.2005  
 Signature/allkiri.....  
 Auditoribüroo ELSS AS

KOOPIA  
 ÕIGE  
 OLGA MÄGI  
 JUHTAJA

**KOOPIA**

SA Jõgeva Haigla  
2004.a. majandusaasta aruanne

**NETOVARA MUUTUSTE ARUANNE**  
(kroonides)

03.05.2005

	Sihtkapital	Jaotamata kasum	Netokapital kokku
01.04.2003 asutamisel	4 728 332	0	4 728 332
Jaotamata eelmiste aastate kasum	0	128 273	128 273
Aruande aasta tulem	0	-2 590 815	-2 590 815
<b>31.12.2004. a</b>	<b>4 728 332</b>	<b>-2 462 542</b>	<b>2 265 790</b>

Lisinformatsiooni netovara osas vt. lisas 17.

Juhatuseliige



Initialed for identification purposes only  
Aukirjestaatus identifitseerimiseks  
Date/kuupäev.....10.03.2005.a.  
Signature/alkiri.....  
Auditorbüroo ELSS AS

**KOOPIA**  
**ÕIGELGA**  
**JUHIABI**

SA Jõgeva Haigla  
2004.a. majandusaasta aruanne

03.06.2005

**LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE**

**Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused**

SA Jõgeva Haigla 2004. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Lisaks juhendatakse riigi raamatupidamise üldeeskirja nõuetest. Kui viimases toodud arvestuspõhimõtted erinevad raamatupidamise toimkonna juhendites sätestatutest, rakendatakse riigi raamatupidamise üldeeskirja nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

**Raha ja raha ekvivalendid**

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ning nõudmiseni hoiuseid pankades.

**Aktsiad ja muud väärtpaberid**

Lühiajaliste aktsiate ja muude väärtpaberitena kajastatakse lühiajalise kauplemise eesmärgil hoitavaid väärtpabereid ning kindla lunastustähtajaga väärtpabereid, mille lunastustähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast. Lühiajalisi finantsinvesteeringuid aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse kajastatakse õiglasel väärtuses.

Juhatusel liige



intended for internal use only  
Arvestustava identifikatsiooniks  
Date/kuupäev.....10.03.2005.a  
Signature/allkiri.....  
Auditoribüroo ELSS AS

10  
**KOOPIA  
ÕIGEGA  
JUHATUS**

SA Jõgeva Haigla  
2004.a. majandusaasta aruanne

**Nõuded ostjate vastu**

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse asutuse tavapärase majandustegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

**Muud nõuded**

Kõiki muid nõudeid (muud nõuded, viitlaekumised jm.) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekavas summas.

**Varud**

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

**Kinnisvarainvesteeringud**

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (hoone), mida asutus hoiab (omanikuna) renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid

Juhatuses liige



Printed for identification purposes only  
Arvutatud laenukoostamiseks  
Date/kuupäev.....10.03.2005.a.  
Signature/alkiri.....  
Auditorbüroo ELSS AS

**KOOPIA  
OIGE  
OLGA  
JUHAN**

SA Jõgeva Haigla

2004.a. majandusaasta aruanne

tehingutasusid (s.o notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud). Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid soetusmaksumusess miinus akumulieeritud kulum ja allahindlused väärtuse langusest.

Soetusmaksumuse meetodil kajastatud kinnisvarainvesteeringud arvestatakse analoogiliselt materiaalse põhivaraga.

Parendustega seotud kulutused lisatakse kinnisvarainvesteeringu soetusmaksumusele juhul, kui need tõstavad kinnisvarainvesteeringu väärtust kõrgemale objekti algselt hinnatud väärtusest. Kulutused, mis taastavad objekti algselt väärtust (näiteks remont, hooldus ja muud sarnased kulutused) on kajastatud aruandeperioodi kuludes.

### Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni.

Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumusess, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumusess, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana.

RTJ 5 p.40 kohaselt saab parendustega seotud kulutused lisada materiaalse põhivara soetusmaksumusele ainult juhul, kui need tõstavad varaobjekti tootlusaset kõrgemale objekti algselt hinnatud tootlustasemest. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksikeisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need olulise maksumusega komponendid raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormi vastavalt nende kasulikule elueale. Kulutused, mis tehakse

Juhatuseliige



KOOPA  
ÕIGE  
OLGA MÄGI  
JUHTAJA

Intended for identification purposes only  
Aidriktastatud identifitseerimiseks  
Date/Auspäev.....10.03.2005.....  
Signature/alkid.....Kemp.....  
Auditoribüroo ELSS AS

SA Jõgeva Haigla

2004.a. majandusaasta aruanne

eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

03.03.2005

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest tulenevate amortisatsiooninormide järgi:

- Ehitised ja rajatised 3-17 %
- Meditsiiniseadmed 20-50 %
- Muud masinad ja seadmed 20-100 %
- Muu inventar ja IT seadmed 20-100 %

Maad ei amortiseerita.

**Immateriaalne põhivara**

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

- Tarkvara, patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara 2-3 aastat

**Kapitali- ja kasutusrendid**

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

**Asutus kui rentnik**

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga,

Juhatuseliige



**KOOPIA  
ÕIGE  
OLGA  
JUHIABI**

Intended for identification purposes only  
 Abiirastatari identifitseerimiseks  
 Date/kuupäev..... 10.03.2005 a.  
 Signature/alkid..... Kumpul  
 AuditKorõitroo-ELSS AS

SA Jõgeva Haigla

2004.a. majandusaasta aruanne

kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

03.06.2005

**Asutus kui rendileandja**

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt põhivaraga. Väljarenditavat vara amortiseeritakse lähtudes ettevõttes sama tüüpi varade osas rakendatavatest amortiseerimis põhimõtetest. Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

**Finantskohustused**

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit (juhul kui see on oluliselt erinev lepingulisest intressist).

**Sihtfinantseerimine (brutomeetod)**

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena.

Juhatuse liige



**KOOPIA  
ÕIGE**

**OLGA  
JUHAN**

14

Intervjuu...  
Akkrediteeritud identifitseerimiseks  
Date/kuupäev..... 10.03.2005.a.  
Signature/allkiri..... Kõmp  
Auditskohus ELBS AS

SA Jõgeva Haigla

2004.a. majandusaasta aruanne

Mitterahalisel sihtfinantseerimisel võetakse saadud vara bilansis arvele tema õiglasel väärtuses ning samas summas kajastatakse bilansis kohustusena tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Saadud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse saadud vara järelejäänud kasuliku elua jooksul.

03.06.2005

Varade sihtfinantseerimise korral võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku elua jooksul.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. TulemiaruanDES kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemal eraldi. Sihtfinantseerimisega seonduvad tulud ja kulud kajastatakse tulemiaruanDES eraldi kirjetel.

**Tulude arvestus**

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärset määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

**Bilansipäevajärgsed sündmused**

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Juhatusel liige



**KOOPIA  
ÕIGE**

**OLGA JUHIAE**

Initials for bookkeeping purposes only  
 Alkirjastused kirjanikele  
 Date/kuupäev.....10.03.2005.a..... 15  
 Signature/alkiri.....  
 Auditorküree ELSS AS



SA Jõgeva Haigla  
2004.a. majandusaasta aruanne

**Maksud**

Tulenevalt riigi raamatupidamise üldeeskirja nõuetest on alates 1.1.2004.a. tagasisaamisele mittekuuluv käibemaks kajastatud eraldi kulukontol (varem vastava kulu koosseisus). Vt. lisa 19.

TASUMATA  
R  
S  
03.03.2005

**Lisa 2 Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid**

<b>Bilansiline väärtus 31.12.2003 14 400 EVP</b>	<b>13 824</b>
Väljaminek (lisa 19)	-13 824
<b>Bilansiline väärtus 31.12.2004. a</b>	<b>0</b>

**Lisa 3 Nõuded ostjate vastu**

	31.12.2004.a.	31.12.2003. a
Ostjate tasumata summad	1 264 316	2 317 807
Ebatõenäoliselt laekuvad summad	-7 825	-5 845
<b>Nõuded ostjate vastu kokku</b>	<b>1 256 491</b>	<b>2 311 962</b>
		<b>2003. a</b>
Ebatõenäoliselt laekuvad summad perioodi alguses	-5 845	-10 697
Täiendavalt kajastatud allahindlus (lisa 19)	-10 700	-5 845
Bilansist väljakantud summad	8 720	10 697
<b>Ebatõenäoliselt laekuvad summad perioodi lõpus</b>	<b>-7 825</b>	<b>-5 845</b>

**Lisa 4 Muud nõuded**

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Lühiajalised nõuded asutustele	4 854	3 074
Lühiajalised nõuded töövõtjatele	3 924	2 592
Muud lühiajalised nõuded	700	4 200
<b>Muud lühiajalised nõuded kokku</b>	<b>9 478</b>	<b>9 866</b>

Juhatuses liige



KOOPIA  
ÕIGE  
OLGA MAGI  
JUHJABI

Date/kuupäev.....10.03.2005.a  
Signatuur/allkiri.....  
Auditoribüroo EL33 AS

SA Jõgeva Haigla  
2004.a. majandusaasta aruanne

08.03.2005

**Lisa 5 Viitlaekumised**

	31.12.2004.a.	31.12.2003. a
Intressid krediidasutustelt	1 381	1 716
Intressid nõuetelt ostjatele	0	11 281
<b>Viitlaekumised kokku</b>	<b>1 381</b>	<b>12 997</b>

**Lisa 6 Ettemaksed**

	31.12.2004.a.	31.12.2003. a
Ettemakstud kindlustuskulud	9 368	8 721
Muud tulevaste perioodide ettemakstud kulud	14 385	26 976
<b>Tulevaste perioodide ettemakstud kulud kokku</b>	<b>23 753</b>	<b>35 697</b>

**Lisa 7 Varud**

	31.12.2004.a.	31.12.2003. a
Tooraine ja materjal	323 442	369 170
<b>Varud kokku</b>	<b>323 442</b>	<b>369 170</b>

Laoinventuuri tulemusena avastati 1502 krooni väärtuses aegunud ravimeid, mis kajastati 100%-liselt perioodikuluna (2003.a. 2 173 krooni).

**Lisa 8 Kinnisvarainvesteeringud**

Jääkväärtus 31.12.2003	170 536
Aruandeaasta amortisatsioon	5 232
<b>Jääkväärtus 31.12.2004</b>	<b>165 304</b>
Soetusmaksumus 31.12.2004	174 554
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	9 250

Juhatusel liige



**KOOPIA**  
**ÕIGE**  
**OLGA JUHIA**  
 Date/kuupäev..... 10.03.2005 a  
 Signature/alkid.....  
 Audit/arbüroo ELBS AS

Lisa 9 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitised ja ettemaksed	Materiaalne põhivara kokku
<b>Jääkväärtus 31.12.2003</b>	<b>1 451 600</b>	<b>2 698 487</b>	<b>495 061</b>	<b>216 102</b>	<b>4 861 250</b>
Ostud ja parendused	+390 032	+234 566	+199 489	+104 791	+928 878
Allahindlused <sup>1</sup>	0	0	0	-216 102	-216 102
Aruandeaasta amortisatsioon	-51 092	-944 678	-238 964	0	-1 234 734
<b>Jääkväärtus 31.12.2004</b>	<b>1 790 540</b>	<b>1 988 375</b>	<b>455 586</b>	<b>104 791</b>	<b>4 339 292</b>
Soetusmaksumus 31.12.2004	1 878 668	3 507 073	849 348	104 791 <sup>2</sup>	6 339 880
<b>Akumuleeritud kulum 31.12.2004</b>	<b>-88 128</b>	<b>-1 518 698</b>	<b>-393 762</b>	<b>0</b>	<b>-2 000 588</b>

<sup>1</sup>Lõpetamata ehitusena arvelolev funktsionaalse arengukava projekt 2002.a. ei leidnud Sotsiaalministeeriumis heakskiitu ja 2004.a. koostati uus kava, sellest tulenevalt kanti kuludesse 2002.a. projekti maksumus 182 900 krooni.

2003.aastal tellitud gaasitrassi maa-ala topo-geo uurimistöö ja projekteerimine summas 33 202 krooni kantud kuludesse kuna SA nõukogu otsustas tühistada haigla gaasiküttele ülemineku otsuse.

<sup>2</sup> Ettemakse saldo osas vt. lisainformatsiooni lisan 14.

Lisa 10 Immateriaalne põhivara

	Tarkvara
<b>Jääkväärtus 31.12.2003. a</b>	<b>122 081</b>
Ostud	37 664
Aruandeaasta amortisatsioon	-87 351
<b>Jääkväärtus 31.12.2004. a</b>	<b>72 394</b>
Soetusmaksumus 31.12.2004. a	217 161
Akumuleeritud kulum 31.12.2004. a	-144 767

Juhatusel liige



Intell'net AS  
Arvutitehnika ja võrgutehnika  
Date/kuupäev.....10.03.2005.a.  
Signature/alkid.....Kamp  
Auditoribüroo ELSS AS

KOOPIA  
ÕIGE  
OLGA KAMP  
JUHIABI  
18

**Lisa 11 Lühiajalised võlakohustused**

Võlakohustused	31.12.2004.a.	31.12.2003. a
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil (vt. lisa 15,16)	326 443	311 329
<b>Võlakohustused kokku</b>	<b>326 443</b>	<b>311 329</b>

**Lisa 12 Maksuvõlad**

	31.12.2004.a.	31.12.2003. a
Käibemaks	891	757
Kinnipeetud tulumaks	224 146	237 683
Sotsiaalmaks ja töötuskindlustuse makse	401 747	383 673
Kohustusliku kogumispensioni makse	12 897	8 949
Muud maksuvõlad	2 702	1 623
<b>Maksuvõlad kokku</b>	<b>642 383</b>	<b>632 685</b>

**Lisa 13 Viitvõlad**

	31.12.2004.a.	31.12.2003. a
Võlad töövõtjatele	1 754 946	1 550 675
s.h.kinnipeetud tulumaks	164 185	169 911
töötuskindlustuse makse	13 545	7 939
kogumispensioni makse	11 537	9 666
maksmata puhkusetasu	738 113	636 125
töötasuvõlgnevus	827 556	727 034
Muud viitvõlad	332 306	305 865
s.h.arvestatud sotsiaalmaks ja töötuskindlustusemaks	332 306	305 865
<b>Viitvõlad kokku</b>	<b>2 087 252</b>	<b>1 856 540</b>

Juhatusel liige



10.03.2005.a. 10.03.2005.a.  
Date/kuupäev.....  
Signature/alkiri.....  
Auditorbüroo ELGG AS

KOOPIA  
ÕIGE

OLGA JUHIS



SA Jõgeva Haigla  
2004.a. majandusaasta aruanne

**Lisa 14 Tulevaste perioodide tulud sihtfinantseerimisest**

	31.12.2004.a	31.12.2003. a
Tulevaste perioodide tulud sihtfinantseerimisest	112 629	112 629
	<b>112 629</b>	<b>112 629</b>

Tervishoiuameti poolt riigieelarve vahenditest kiirabiteenuse osutamise 2003.aasta vahenditest oli 112 629 krooni ette nähtud uue kiirabiauto soetuseks. 2003.a.summa oli liiga väike hanke alustamiseks, seetõttu paluti luba vahendite üleviimiseks 2004 aastasse. 2004.a.teostati riigihange uue kiirabiauto soetamiseks ja tasuti ettemakse uue auto ehitamiseks.

**Lisa 15 Pikaajalised võlakohustused**

	31.12.2004.a.	31.12.2003. a
<b>Pikaajalised võlakohustused kokku</b>	<b>1 276 544</b>	<b>1 587 873</b>
sh. kohustuste lühiajaline osa (vt. lisa11)	326 443	311 329
sh. kohustuste pikaajaline osa	950 101	1 276 544
- Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused	950 101	1 276 544

Tegemist on kapitalirendiga, vaata lisainformatsiooni lisast 16

**Lisa 16 Rendid**

<b>Kapitalirent</b>		31.12.2004. a	31.12.2003. a
Kapitalirendi võlgnevus		1 276 544	1 587 873
sh. maksetähtajaga 1 aasta		326 443	311 329
maksetähtajaga 2-5aastat		950 101	1 276 544
		<b>2004.a.</b>	<b>2003. a</b>
Aruandeaasta tasutud põhimaksed		311 329	289 127
Aruandeaastal tasutud intress (lisa 19)		65 536	29 069
Intressimäär vahemik		4,75%	4,75%
Alusvaluutat		EEK, EUR	EEK, EUR

Juhatuses liige



Intended for identification purposes only  
Aidkirjastatud identifitseerimiseks  
Date/kuupäev.....10.03.2005 a.  
Signature/alkiri.....Kemp  
Auditoribüroo ELCS AS

**KOOPIA ÕIGE**  
**OLGA MÄGI**  
**JUHIABI**

## Kapitalirendile võetud varad

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
<i>Masinad ja seadmed</i>		
Soetusmaksumus	1 877 000	1 877 000
Bilansiline väärtus	1 345 186	1 720 582

2003.a. soetati kapitalirendi tingimustel vara soetusmaksumuses 1 877 000 krooni.

## Kasutusrent

SA Jõgeva Haigla rendib kasutusrendi tingimustel arvuteid ja vesiravi ruume.

2004.a. rendikulu oli 49 304 krooni (2003.a. rendikulu ei olnud).

Järgmiste perioodide arvestatav rendikulu mittekatkevast rendilepingust on:

2005.a. 43 455 krooni, 2006.a. 43 455 krooni ja 2007.a. 28 970 krooni.

## Lisa 17 Netovara

Asutamisel 12.12.2002.a. anti sihtasutusele Jõgeva Haigla asutaja Eesti Vabariigi poolt üle kinnistu maksumusega 1 600 000 krooni, riigivara registris registreerimisele mittekuuluvat põhivara väärtuses 450 257 krooni ja riigivara registris registreeritud põhivara väärtuses 1 609 470 krooni. Majandustegevuse algul 01.04.2003 lisandus sellele Jõgeva Haigla (likvideerimisel) netovara (va põhivara) summas 965 406 krooni. Sihtkapitali moodustamisel arvestati veel asutamise ja tegeliku majandustegevuse vahel soetatud põhivaradega maksumusega 189 653 krooni ning üleantud vara koosseisu oleva väheväärtusliku varaga summas 86 454 krooni (miinus). Sihtkapital kokku on 4 728 332 krooni.

Juhatuses liige



KOOPIA  
ÕIGE

Indiv. ja kollektiivne ettevõtte  
arvestatav lihtsuaruanne  
Date/kuupäev... 10.03.2005.a. JUHIA...  
Signature/Allkiri... Kapp...  
Auditorid/aud... ELSS AS

**Lisa 18 Tulud**

Tulud	2004.a.	2003. a.(9 kuud)
<b>Toetused riigieelarvest</b>	<b>1 928 792</b>	<b>1 419 975</b>
Kiirabi tegevuse finantseerimine riigi eelarvest	1 688 042	1 215 975
Päevakeskuse tegevuse finantseerimine	240 750	204 000
<b>Toetused omavalitsuste eelarvest</b>	<b>18 000</b>	<b>26 000</b>
Päevakeskuse tegevuse toetamine	18 000	6 000
Koduõendustegevuse toetamine	0	20 000
<b>Tulud majandustegevusest</b>	<b>23 907 414</b>	<b>17 370 983</b>
Meditsiiniteenuste müük Eesti Haigekassale	20 166 555	14 773 667
Visiiditasud	189 477	163 010
Voodipäevatasud	321 560	219 430
Hooldus- ja põetusteenus	1 378 322	906 985
Meditsiiniteenuste müük teistele ostjatele	1 726 773	1 191 770
Muud laekumised majandustegevusest	124 727	116 121
<b>Muud tegevustulud</b>	<b>46 931</b>	<b>46 074</b>
Renditulu	38 386	19 479
Muude teenuste ja materjalide müük	700	6 304
Viivistulu nõuetelt ostjatele	1 845	14 091
Toetused äriühingutelt	6 000	6 200
<b>Kokku</b>	<b>25 901 137</b>	<b>18 863 032</b>

**Lisa 19 Kulud**

*Kaubad, toore, materjal ja teenused*

	2004.a.	2003.a.(9 kuud)
Materjalid ja inventar	-516 112	-598 327
Ravimid ja meditsiinilised materjalid	-3 358 084	-2 554 592
Ostetud teenused	-1 477 863	-949 253
Kommunaalkulud	-1 386 349	-972 730
Toiduained	-645 131	-492 388
Käibemaksu kulu	-614 160	0
<b>Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku</b>	<b>-7 997 699</b>	<b>-5 567 290</b>

Juhatusel liige




Intended for identification purposes only  
Käibemaksu registreerimiseks

Date/kuupäev..... 10.03.2005  
Signature/alfid.....  
Auditor/büroo ELSS AS

**KOOPIA  
ÕIGE**

**OLGA MAGI  
JUHIABI**



### Muud tegevuskulud

	2004.a.	2003.a.(9 kuud)
Hoonete ja ruumide korrashoid	-525 286	-347 081
Transport	-553 028	-368 483
Side ja informatsioon	-316 182	-286 920
Koolitus ja lähetus	-177 982	-147 030
Ostetud teenused	-109 859	-28 526
Muud	-16 668	-34 717
Ebatõenäolised nõuded (lisa 3)	-10 700	-5 845
Käibemaksu kulu	-270 792	0
<b>Muud tegevuskulud kokku</b>	<b>-1 980 497</b>	<b>- 1 218 602</b>

### Tööjõukulud

	2004.a.	2003.a.(9 kuud)
Palgakulu	-12 466 865	-8 346 467
Sotsiaalmaksud	-4 175 428	-2 799 309
Erisoodustused ja vastavad maksud	-18 753	-8 330
Väljamaksmata puhkusetasu koos maksudega	-101 988	123 828
<b>Tööjõukulud kokku</b>	<b>-16 763 034</b>	<b>-11 030 278</b>

### Muud kulud

	2004.a.	2003.a.(9 kuud)
Põhivara müügi kahju	0	-33 583
Avastatud eelmiste perioodide kulu	0	-27 975
Põhivara käibemaks	-129 375	0
<b>Muud kulud kokku</b>	<b>-129 375</b>	<b>-61 558</b>

### Finantstulud- ja kulud

	2004.a.	2003.a.(9 kuud)
Intressitulu arveldusarvelt	1 432	1 767
EVP' de arvelevõtmine/mahakandmine bilansis (lisa 2)	-13 824	13 824
Intressikulu kapitalirendilt (lisa 16)	-65 536	-29 970
<b>Finantstulud- ja kulud kokku</b>	<b>-77 928</b>	<b>-14 378</b>

Juhatuse liige



KOOPIA  
ÕIGE

Initialed for identification purposes only  
Aukirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 10.03.2005  
Signature/alla kirj... K. JUHIAAS  
Auditoribüroo ELSS AS



03.03.2005

**Lisa 20 Bilansivälised varad ja kohustused**

31.12.2004. a seisuga on SA Jõgeva Haiglal bilansiväliselt arvestatavat vara 1 504 894 krooni väärtuses (2003.a. 1 260 493 krooni).

**Lisa 21 Tehingud seotud osapooltega**

SA Jõgeva Haigla on ostnud ja müünud kaupu ja teenuseid järgmistelt(-le) seotud osapooltelt(-le):

Müügid	2004. a	2003.a
Nõukogu ja juhatuse liikmete läbi seotud ettevõtted	159 994	293 634

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindadest oluliselt erinevaid hindasid.

Osapooli loetakse seotuks, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole majanduslikele otsustele. SA Jõgeva Haigla loeb seotud osapoolteks tegev- ja kõrgem juhtkonda, nimetatud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

**Saldod seotud osapooltega:**

Lühiajalised nõuded	31.12.2004.a.	31.12.2003.a
Nõukogu ja juhatuse liikmete läbi seotud ettevõtted	19 760	18 111

<sup>1</sup> Bilansis kirjel "Nõuded ostjate vastu".

**Juhatus ja nõukogu liikmete tasu**

Juhatus ja nõukogu liikmed said aruandeaastal tasu (palk, preemia ja muud hüvitised) kogusummas 392 684 krooni(2003:176 083 krooni). Juhatus ja nõukogu liikmed ei saa ettevõttelt pensioniga seotud õigusi.

**Lahkumishüvitised**

Juhatus liikmetel on õigus saada lahkumishüvitist. Maksimaalne summa, mis tuleks ettevõttel juhataja lahkumisel tasuda, on 25 000 krooni.

Juhatus liige



**KOOPIA ÕIGE**  
**OLGA JUHATAJA**  
 Date/kuupäev..... 10.03.2005.a.  
 Signature/alkid.....  
 Auditorbüroo ELCS AS

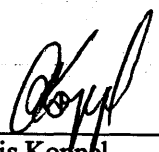
SA Jõgeva Haigla  
2004.a. majandusaasta aruanne

03.03.2005


**JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE  
AASTAARUANDELE**

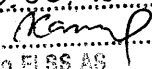
Käesolevaga deklareerime oma vastutust lehekülgedel 6 kuni 25. esitatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitame, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga,
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt SA Jõgeva Haigla finants-seisundit, majandustulemust ja rahavoogusid,
3. SA Jõgeva Haigla on jätkuvalt tegutsev ettevõte.

  
Agris Koppel  
Juhataja

09.03 ..... 2005. a

**KOOPIA  
ÕIGE**  
  
**OLGA MÄGI**  
**JUHIABI**

Included for identification purposes only  
Auhindamiseks identifitseerimiseks  
Date/kouplav..... 10.03.2005 a.  
Signature/allkiri.....   
Auditoribüroo ELSS AS


Juhatuses liige

SA Jõgeva Haigla  
2004.a. majandusaasta aruanne

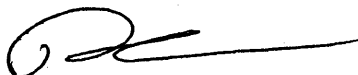
03.06.2005

**JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004  
MAJANDUSAASTA ARUANDELE**

SA Jõgeva Haigla 2004 majandusaasta aruande allkirjastamine .....  
2005aruanne on kinnitatud SA nõukogu koosoleku poolt ..... (11 märtsil 2005):



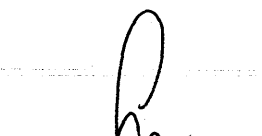
Vahur Kukk  
Nõukogu esimees



Riina Virkus  
Nõukogu liige



Viktor Syjafõšev  
Nõukogu liige



Sirje Järvesaar  
Nõukogu liige



Monika Aasa  
Nõukogu liige



Elen Ohov  
Nõukogu liige



Agris Koppel  
Juhataja

Juhatuses liige

KOOPA  
ÕIGE

OLGA MAC  
JUHIAR



TÄHELEPÄÄTUS  
KIRJELDUS  
SISUKOOL

03.03.2005

## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

### SA JÕGEVA HAIGLA NÕUKOGULE

Oleme kontrollinud juuresolevat SA Jõgeva Haigla raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2004, perioodi 01.01.-31.12.2004 tulemiaruanne, rahavoogude aruannet ja netovara muutuste aruannet ning aastaaruande lisasid. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esitustlaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2004.a. tulemuseks 2 590 815 krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2004.a. 7 020 488 krooni, kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega õigesti ja õiglaselt SA Jõgeva Haigla finantsseisundit seisuga 31.12.2004.a. ning siis lõppenud aruandeperioodi tulemust.

Tartus, 10. märts 2005

Audiitorbüroo ELSS AS

Monika Karniol  
vannutatud audiitor

**KOOPIA  
ÕIGE**

**OLGA MAGI  
JUHIABI**

Vanemuise 21A - 51014 TARTU

Reg. kood 10213441 Tel. : (07) 301 330 - Fax : (07) 301 333 - www.elss.ee

Reg. kood 10213441

Reg. kood 10213441